



Des milieux de travail équitables, sécuritaires et productifs

Programme du travail

Bulletin du travail

17 septembre 2008

Also available in English

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel produit par le **Programme du travail**. Le bulletin fournit des renseignements pertinents sur les données salariales et non salariales issues des conventions collectives au Canada ainsi que des mises à jour sur les enjeux des relations industrielles.

Dans ce numéro

Page

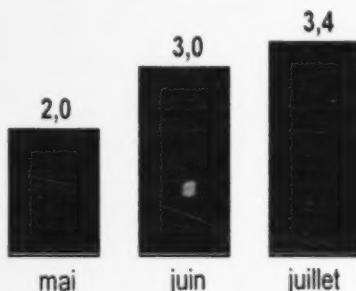
Analyses et tableaux des données salariales de juillet 2008	1
Négociations clés en cours et à venir	12
Principaux arrêts de travail	15
À paraître dans le prochain numéro	16
Pour plus d'information	16
Liste de distribution ajouter/retirer mon nom	17

Règlements salariaux visant 500 employés ou plus

Juillet 2008

Les principales conventions collectives conclues en juillet 2008 ont donné lieu à des rajustements moyens du taux de salaire de base de 3,4 % par année pendant la durée des conventions. Il s'agit d'une hausse par rapport à la moyenne de 3,0 % enregistrée le mois précédent. Les données de juillet sont basées sur l'examen de 16 conventions visant 44 150 employés.

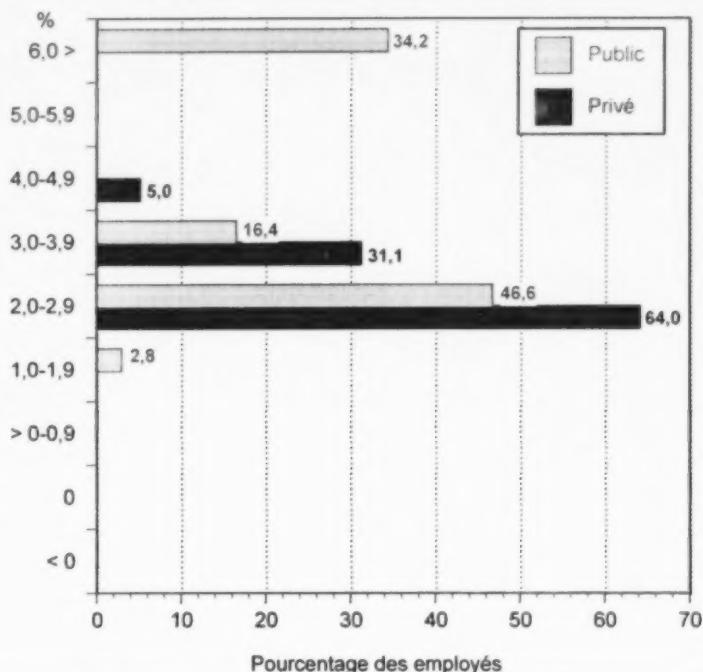
Rajustements salariaux en pourcentage dans les grands règlements selon le mois



Lors des précédentes négociations, la durée moyenne des conventions était de 43,5 mois, et le rajustement salarial s'établissait à 2,3 % en moyenne, comparativement à 3,4 % au cours des ententes courantes, la durée moyenne des conventions étant de 51,7 mois.

En juillet 2008, le secteur public enregistre des gains supérieurs à ceux du secteur privé. Dans le secteur public, 25 000 employés visés par 8 conventions obtiennent des rajustements salariaux de 3,9 % en moyenne; et dans le secteur privé, 19 150 employés visés également par 8 conventions reçoivent des rajustements de 2,8 % en moyenne. Dans le secteur public, la

Répartition des travailleurs selon le rajustement salarial,
par secteurs public et privé, juillet 2008



rajustements de 2,7 %, et le Québec, 3,0 %. En juillet 2008, aucune convention n'a été ratifiée dans la sphère de compétence fédérale.

Si l'on observe les secteurs d'activité en juillet 2008, les rajustements salariaux vont de 2,1 % dans le secteur des loisirs et de l'hôtellerie, à 4,1 % dans le secteur de l'éducation, de la santé et des services sociaux. Le secteur de la fabrication enregistre le deuxième rajustement en importance au taux de 3,1 % en moyenne. Le secteur du commerce de gros et de détail affiche le deuxième plus faible rajustement au taux de 2,5 % en moyenne. Le secteur de l'éducation, de la santé et des services sociaux comporte la plus forte concentration d'employés (46,5 %) en raison de la convention de la Saskatchewan Association of Health Organizations.

En juillet 2008, environ 1,6 % des employés reçoivent des rajustements inférieurs à 2,0 %; la majorité des employés (54,1 %) obtient des augmentations salariales situées entre 2,0 et 2,9 %; 22,8 % des employés reçoivent des augmentations situées entre 3,0 et 3,9 %; 2,2 % obtiennent une augmentation salariale de 4,2 % dans le cadre d'une seule convention du secteur privé (Boeing Canada Technology), et 19,4 % des employés reçoivent une augmentation de 6,2 % dans le cadre d'une seule convention du secteur public (Saskatchewan Association of Health Organizations).

À ce jour (de janvier à juillet 2008), 356 750 employés visés par 143 conventions obtiennent des rajustements de 3,0 % en moyenne. Au cours de la même période, le secteur public enregistre des rajustements de 3,3 % en moyenne, et le secteur privé affiche des rajustements de 2,5 % en moyenne.

tendance à la hausse provient en grande partie d'une seule convention, celle du personnel infirmier de la Saskatchewan Association of Health Organizations, qui donne lieu à un rajustement de 6,2 % en moyenne.

Si l'on exclut la convention de la Saskatchewan Association of Health Organizations, les 15 principales ententes restantes en juillet donnent lieu à des rajustements de 2,7 % en moyenne; dans le secteur public, la moyenne des taux de rajustements baisse à 2,6 %.

Si l'on examine les sphères de compétence en juillet 2008, les rajustements salariaux vont de 2,5 % au Nouveau-Brunswick, à 6,2 % en Saskatchewan (une seule convention de la Saskatchewan Association of Health Organizations). La Colombie-Britannique, qui compte la plus forte concentration d'employés (25 %), enregistre des rajustements de 2,6 % en moyenne. La province de l'Ontario affiche des

rajustements de 2,7 %, et le Québec, 3,0 %.

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon le mois

	2008		
	mai	juin	juillet
Secteurs			
Secteur public	3,4	3,8	3,9
Secteur privé	1,3	2,5	2,8
Toutes les industries/sphères de compétence			
Rajustements annuels moyens	2,0	3,0	3,4
Sans IVC	2,8	3,0	3,4
Avec IVC	1,0	0,8	4,2
Moyenne annuelle de 1 ^{re} année	1,6	3,1	4,6
Sans IVC	3,0	3,2	4,6
Avec IVC	0,0	0,0	4,1
Industries			
Industries primaires	-	3,4	-
Fabrication	1,1	1,5	3,2
Commerce de gros et de détail	1,2	1,7	2,5
Transport	2,9	2,1	-
Information et culture	1,9	2,3	-
Finance et services professionnels	-	2,9	-
Éducation, santé et services sociaux	4,2	4,0	4,1
Loisirs et hôtellerie	3,0	-	2,1
Administration publique	3,1	3,7	2,9
Sphères de compétence			
Terre-Neuve-et-Labrador	5,0	-	-
Île-du-Prince-Édouard	-	-	3,0

Des milieux de travail équitables, sécuritaires et productifs

	2008		
	mai	juin	juillet
Nouvelle-Écosse	2,9	-	-
Nouveau-Brunswick	-	-	2,5
Québec	2,4	2,4	3,0
Ontario	1,2	2,6	2,7
Manitoba	-	7,2	4,2
Saskatchewan	-	-	6,2
Alberta	4,9	4,6	-
Colombie-Britannique	-	3,3	2,6
Territoires	-	4,4	-
Sphère de compétence fédérale	2,6	2,2	-

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon le trimestre

	2007		2008	
	3 ^e	4 ^e	1 ^{er}	2 ^e
Secteurs				
Secteur public	4,1	3,4	3,2	3,3
Secteur privé	3,7	3,2	3,9	1,8
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	3,9	3,4	3,4	2,4
Sans IVC	3,6	3,4	3,3	2,9
Avec IVC	4,8	3,4	5,1	1,4
Moyenne annuelle de 1 ^{re} année	3,9	4,0	3,3	2,3
Sans IVC	3,6	3,9	3,2	3,0
Avec IVC	4,9	4,6	5,6	0,5

Des milieux de travail équitables, sécuritaires et productifs

	2007		2008	
	3 ^e	4 ^e	1 ^{er}	2 ^e
Industries				
Industries primaires	5,5	-	4,8	3,4
Services publics	4,2	4,4	3,3	3,0
Construction	3,9	3,4	5,8	-
Fabrication	4,2	2,8	1,1	1,1
Commerce de gros et de détail	1,9	-	4,6	1,7
Transport	2,9	3,1	3,2	2,9
Information et culture	2,0	3,4	2,0	2,1
Finance et services professionnels	2,3	4,2	2,0	2,9
Éducation, santé et services sociaux	4,6	3,9	3,5	3,8
Loisirs et hôtellerie	3,5	2,5	-	1,2
Administration publique	3,8	3,2	2,1	3,3
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	-	3,2	-	5,0
Île-du-Prince-Édouard	-	-	3,0	-
Nouvelle-Écosse	2,9	2,9	3,5	2,9
Nouveau-Brunswick	-	-	4,0	3,0
Québec	2,1	3,1	2,4	2,4
Ontario	3,2	2,9	3,0	1,8
Manitoba	3,1	3,8	4,1	3,5
Saskatchewan	3,9	4,2	2,3	-
Alberta	5,1	4,5	4,0	4,7
Colombie-Britannique	3,3	2,9	3,3	3,4
Territoires	-	-	-	4,4

	2007		2008	
	3 ^e	4 ^e	1 ^{er}	2 ^e
Multiprovince	3,6	2,9	-	-
Sphère de compétence fédérale	2,6	3,3	3,4	2,6

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon l'année

	2005	2006	2007	2008
Secteurs				
Secteur public	2,3	2,6	3,4	3,3
Secteur privé	2,4	2,2	3,1	2,5
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	2,3	2,5	3,3	3,0
Sans IVC	2,3	2,5	3,3	3,2
Avec IVC	2,4	2,7	3,4	1,9
Moyenne annuelle de 1 ^{re} année	2,1	2,4	3,8	3,0
Sans IVC	2,1	2,4	3,9	3,3
Avec IVC	2,6	2,7	3,5	1,3
 Industries				
Industries primaires	3,0	2,7	4,6	4,4
Services publics	2,6	2,3	3,8	3,0
Construction	2,5	3,6	3,3	5,8
Fabrication	2,4	2,3	2,4	1,5
Commerce de gros et de détail	2,0	1,2	2,4	2,7
Transport	2,9	2,1	2,7	3,1
Information et culture	2,4	2,5	3,0	2,1

	2005	2006	2007	2008
Finance et services professionnels	2,3	2,5	3,5	2,9
Éducation, santé et services sociaux	2,1	2,6	3,5	3,6
Loisirs et hôtellerie	1,9	2,9	3,3	1,5
Administration publique	2,5	2,8	3,5	2,7
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	2,0	1,7	1,6	5,0
Île-du-Prince-Édouard	2,5	2,7	2,8	3,0
Nouvelle-Écosse	3,3	3,2	3,0	3,4
Nouveau-Brunswick	3,0	3,0	2,4	2,7
Québec	1,6	2,0	3,2	2,5
Ontario	2,7	2,5	3,0	2,4
Manitoba	3,0	2,6	3,0	3,9
Saskatchewan	2,0	2,1	4,1	6,0
Alberta	3,0	3,4	4,9	4,2
Colombie-Britannique	0,5	2,5	3,0	2,8
Territoires	3,0	3,1	3,0	4,4
Multiprovince	4,9	3,8	4,0	-
Sphère de compétence fédérale	2,6	2,3	2,9	2,9

Note : Les données pour 2008 englobent les mois de janvier à juillet.

Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage selon les secteurs public et privé, données chronologiques depuis 1988

Année	Public	Privé	Les deux secteurs
1988	4,0	5,0	4,4
1989	5,2	5,2	5,2
1990	5,6	5,7	5,6

Année	Public	Privé	Les deux secteurs
1991	3,4	4,4	3,6
1992	2,0	2,6	2,1
1993	0,6	0,8	0,7
1994	-0,0	1,2	0,3
1995	0,6	1,4	0,9
1996	0,5	1,7	0,9
1997	1,1	1,8	1,4
1998	1,6	1,8	1,7
1999	1,9	2,7	2,2
2000	2,5	2,4	2,5
2001	3,4	3,0	3,3
2002	2,9	2,6	2,8
2003	2,9	1,2	2,5
2004	1,4	2,3	1,8
2005	2,3	2,4	2,3
2006	2,6	2,2	2,5
2007	3,4	3,1	3,3
2008	3,3	2,5	3,0

Note : Les données pour 2008 englobent les mois de janvier à juillet.

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus.
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les [Notes techniques](#) (format PDF, 200 ko).

Source : Direction de la politique stratégique, de l'analyse et de l'information sur les milieux de travail, Programme du travail, RHDSC.

AUTRES TABLEAUX DÉTAILLÉS

Des tableaux plus détaillés indiquent le nombre de conventions, le nombre d'employés et la durée selon le mois, le trimestre et l'année pour les secteurs public et privé, sphères de compétence et industries. Ces données sont disponibles aux [tableaux plus détaillés](#) (format PDF, 325 ko).

Les principales ententes conclues en juillet 2008

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en %	*IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Fabrication					
Boeing Canada Technology Winnipeg, Manitoba Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	950	4,1*		35,2	17 jun 2011
Bombardier Aéronautique Saint-Laurent, Québec; Dorval, Québec; et Mirabel, Québec Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale (FAT-COI/CTC) employés d'usine et préposés à l'entretien	5 400	3,3		72,0	28 nov 2014
Canfor Pulp Limited Partnership Prince George, Colombie-Britannique Pulp, Paper and Woodworkers of Canada (CSC) employés de moulin	500	2,5		48,0	30 avr 2012
Connors Bros., division de Clover Leaf Seafoods, L.P. comté de Charlotte, Nouveau-Brunswick Association des employés de Charlotte Seafood (Synd. ind. local) employés d'usine et préposés à l'entretien	800	2,0		36,0	31 déc 2010
Howe Sound Pulp and Paper Limited Partnership Port Mellon, Colombie-Britannique Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CTC) employés de moulin	500	2,5		48,0	30 avr 2012
5 conventions	8 150	3,1	61,2		
Commerce de gros et de détail					
Association des employeurs de l'industrie de l'automobile inc. Montréal, Québec Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés de garage	950	2,3		36,0	17 jul 2011

Des milieux de travail équitables, sécuritaires et productifs

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en %	*IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Overwaitea Foods/Save-On-Foods à l'échelle de la province, Colombie-Britannique Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce du Canada (CtW/CLC) commis de détail	9 500	2,6		60,0	31 mar 2013
2 conventions	10 450	2,5	57,8		
Éducation, santé et services sociaux					
Centre for Addiction and Mental Health Toronto, Ontario Syndicat des employé-e-s de la fonction publique de l'Ontario (CTC) employés des services de santé; employés professionnels des soins de santé/bien-être	1 700	2,9		36,0	31 mar 2011
Gouvernement du Nouveau-Brunswick à l'échelle de la province, Nouveau-Brunswick Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés non-médicaux	8 300	2,5		48,0	30 jun 2011
Saskatchewan Association of Health Organizations à l'échelle de la province, Saskatchewan Saskatchewan Union of Nurses (CTC) infirmières	8 550	6,2		48,0	31 mar 2012
Toronto Catholic District School Board Toronto, Ontario Association des enseignants et enseignantes catholiques anglo-ontariens (CTC) enseignants au secondaire	2 000	3,0		48,0	31 aoû 2012
4 conventions	20 550	4,1	47,0		
Loisirs et hôtellerie					
Legacy Hotels Corporation (Fairmont Hotel Vancouver) Vancouver, Colombie-Britannique Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés d'hôtels	550	3,0		36,0	31 jul 2011

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en%	*IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
OLG - Brantford Casino Brantford, Ontario Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA Canada) (CTC) employés des casinos; préposés à l'entretien; employés des services d'alimentation	700	1,6		35,9	1 jun 2011
Société des casinos du Québec Montréal, Québec Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) croupiers	900	2,1		75,0	31 mar 2013
	3 conventions	2 150	2,2	52,3	
Administration publique					
Ville de London London, Ontario Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés d'intérieur	750	2,7		36,0	31 déc 2010
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard à l'échelle de la province, Île-du-Prince-Édouard Syndicat de la Fonction publique de l'Île-du-Prince-Édouard (CTC) employés d'intérieur et d'extérieur	2 100	3,0		36,0	31 mar 2010
	2 conventions	2 850	2,9	36,0	
Conventions avec IVC - 1 convention					
Conventions sans IVC - 15 conventions	43 200	3,4	52,1		
Toutes les conventions - 16 conventions	44 150	3,4	51,7		

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les [Notes techniques](#) (format PDF, 200 ko).

Source : Direction de la politique stratégique, de l'analyse et de l'information sur les milieux de travail, Programme du travail, RHDSC.

Négociations clés en cours et à venir visant 500 employés ou plus

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Sphère de compétence fédérale				
Secteur public				
Gouvernement du Canada	Divers syndicats	135 830	ARB/MED/N	mar 06 - jan 08
Agence du revenu du Canada	IPFPC	9 490	ARB	oct 07
Agence des services frontaliers du Canada	AFPC	8 960	N	jun 07
Agence canadienne d'inspection des aliments	IPFPC/AFPC	4 340	N/ARB	jun/déc 07
Parcs Canada	AFPC	4 320	MED	aoû 07
Conseil national de recherches du Canada	IPFPC/AECR	3 630	N	jul 07/avr 08
Gouvernement du Nunavut	AFPC	2 100	MED	sep 06
Ville d'Ottawa - OC Transpo	SUT	2 000	MED	mar 08
Marine Atlantic	TCA Canada	780	N	déc 07
Secteur privé				
Saskatchewan Wheat Pool s/n Viterra	Grain Services Union	850	MED/AT	jan 08
Sphères de compétence provinciale et territoriale				
Secteur public				
Ontario Boards of Education	SCFP	32 340	N	aoû/déc 08
Ontario Catholic District School Boards	Association des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens	29 060	N	aoû 08
Ville de Montréal	Divers syndicats	15 350	N/ARB	déc 06
Health Boards of Alberta	SFPA	15 000	N/MED	mar 08

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Newfoundland and Labrador Association of Public and Private Employees	14 185	N	mar 08
Regional Health Authorities of Manitoba	SCFP	11 000	N	mar 08
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Nova Scotia Teachers Union	10 500	N	jul 08
Toronto Transit Commission	SUT	8 400	MED - ARB	mar 08
Toronto Police Services Board	Toronto Police Association	7 310	ARB	déc 07
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Enseignants	7 280	N	fév 08
College Compensation and Appointments Council	SEFPO	6 000	PR	aoû 08
Université de Toronto	Métallos	5 100	PR	jun 08
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Infirmières	4 800	CO	jun 08
Ville de Québec	Divers syndicats	4 530	N/ARB	déc 06
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	Infirmières	4 390	PR	déc 07
York University	SCFP/York University Staff Association	3 600	N/PR	jul/aoû 08
Conseils scolaires catholiques de langue française	Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens	3 400	N	aoû 08
Council of Academic Hospitals of Ontario	Professionals Association of Internes and Residents of Ontario	3 100	N	jun 08
Red Cross - Community Health Services (Ont.)	UIES	3 000	N	jul 08
Société de transport de Montréal	CSN	2 200	CO	jan 07

Employeur	Syndicat	Employés	Statut*	Mois d'expiration
Ville de Winnipeg	Pompiers	880	ARB	déc 07
Ministère de la Santé de l'Île-du-Prince-Édouard	Infirmières	790	N	mar 08
Secteur privé				
Real Canadian Superstores (Alb.)	TUAC	8 150	MED	aoû 06
Catalyst Paper Corp. (C.-B.)	SCEP	2 100	N	avr 08
Vale Inco (Man.)	Métallos	1 400	N	sep 08
* ARB - Arbitrage AT - Arrêt de travail CO - Conciliation MED - Médiation MPAT - Médiation après un arrêt du travail	N - Négociation NPA - Négociation postérieure à l'arbitrage NPAT - Négociation après un arrêt de travail NPC - Négociation postérieure à la conciliation NPM - Négociation postérieure à la médiation PR - Projet de règlement			
Négociations à venir				
Employeur	Syndicat	Employés	Mois d'expiration	
Ontario Boards of Education	FEEO/FEESO	101 790	aoû 08	
Gouvernement de l'Ontario	SEFPO/Police provinciale de l'Ontario	52 030	déc 08	
Ville de Toronto	SCFP	29 100	déc 08	
Saskatchewan Association of Health Organizations	SCFP/UIES/SFPS	24 800	mar 08	
Hydro-Québec	SCFP/Ingénieurs	15 150	déc 08	
Ville d'Ottawa	SCFP/IPPM	10 140	déc 08	
Ville d'Edmonton	Divers syndicats	8 400	déc 08	
Gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador	Enseignants	7 000	aoû 08	
University of Toronto	SCFP	4 040	avr 08	
Westfair Foods Ltd. (Man.)	TUAC	3 100	sep 08	

Employeur	Syndicat	Employés	Mois d'expiration
ATCO Gas (Alb.)	Natural Gas Employees' Association	1 840	déc 08
Chemins de fer nationaux du Canada	Divers syndicats	1 750	Déc 08
Cargill Ltd. (Alb.)	TUAC	1 700	déc 08
Commission des services policiers d'Ottawa	Association des policiers d'Ottawa	1 680	déc 07
La Compagnie minière et métallurgique de la Baie d'Hudson Limitée (Man.)	Divers syndicats	1 245	déc 08
Halifax Regional Municipality	SCFP/Nova Scotia Union of Public and Private Employees	1 130	oct 08
Bell Canada (Ont. et Qc)	Association canadienne des employés en télécommunications	1 100	déc 08
Lear Canada	TCA Canada	740	nov 08

Principaux arrêts de travail

visant 500 employés ou plus, du **22 août au 4 septembre 2008**

Une mise à jour du rapport hebdomadaire et une liste complète jusqu'à ce jour sont disponibles à [Arrêts de travail au Canada](#)

Employeur, emplacement, syndicat et employés	Litige(s)	Début	Fin
Fairmont Reine Élizabeth, Corporation hôtelière Canadien Pacifique Montréal, Québec Fédération du commerce inc. (CSN) 600 employés d'hôtel	Salaires, conditions de travail et avantages sociaux	28 aoû 2008 5 aoû 2008	6 aoû 2008

Employeur, emplacement, syndicat et employés	Litige(s)	Début	Fin
Potash Corporation of Saskatchewan Inc. Patience Lake, Allan et Cory, Saskatchewan Synd. intl. des travailleurs unis de la métallurgie, du papier, de la foresterie, du caoutchouc, de la fabrication, de l'énergie, des services et industries connexes 500 employés de mine	Salaires	7 aoû 2008	

À paraître dans le prochain *Bulletin du travail*

- Liste des conventions collectives en cours
- Négociations clés en cours et à venir – mise à jour
- Principaux arrêts de travail – mise à jour
- Le Coin du lecteur
- Etc.

Pour plus d'information

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel.

Le *Bulletin du travail* vous tient au courant des développements continus concernant les relations de travail et la négociation collective au Canada grâce à des renseignements personnalisés et d'actualité. Les sujets suivants seront traités : négociations salariales, avantages sociaux, conditions de travail, arrêts de travail, organisations de travailleurs et travailleuses, effectifs syndicaux, pratiques innovatrices en milieux de travail, normes du travail, santé et sécurité au travail, partenariats syndicaux-patronaux, équité en matière d'emploi et affaires internationales et intergouvernementales du travail.

Pour plus d'information autre que les items contenus dans ce numéro ainsi que la liste complète des produits et services, visitez http://www.rhdsc.gc.ca/fr/travail/relations_travail/info_analyse/index.shtml

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Services à la clientèle au 1-800-567-6866

Région d'Ottawa-Gatineau au 1-819-997-3117

Liste de distribution – ajouter/retirer mon nom

Le *Bulletin du travail* fournit des renseignements pertinents sur des sujets variés. Pour recevoir le *Bulletin du travail* **GRATUITEMENT**, veuillez ajouter votre nom à la liste de distribution en utilisant le lien ci-dessous.

Je désire M'INSCRIRE sur la liste de distribution.

Je désire RETIRER mon nom de la liste de distribution.

RESPECT DE LA VIE PRIVÉE

